

**Conférence générale**

31e session  
Projet de résolution

**Генеральная конференция**

31-я сессия  
Проект резолюции

**dr**

Paris 2001

**General Conference**

31st session  
Draft resolution

**المؤتمر العام**

الدورة الحادية والثلاثون  
مشروعات القرارات

**Conferencia General**

31ª reunión  
Proyecto de resolución

**大会**

第三十一届会议  
决议草案

31 C/4 DR.5

巴黎，2001年10月17日

原件：英文

**临时议程项目 3.1****对《2002--2007年中期战略草案》（31 C/4）的修正**

提案国：印度

**科 学**

大会，

建议的修改、删除或增加：

在第109段中增加的内容（用楷体标明）

“知识社会的兴起代表了未来发展的方向，同时也要求把人力资源（包括科技专业人员）的培养提到全球日程上来，它既为教科文组织带来了新的机遇，也使它肩负起新的责任。它必须利用自己在国际上所处的发展、转让、分享和传播知识的最前沿的位置。在从事这些工作时，教科文组织将注重通过全世界科技专业人员对等和密切的合作，对人和机构进行能力培养，将注重基础科学、工程学和新兴的科技前沿领域的联系以及数据收集、监督及为制定适应环境的并能应付伦理挑战的科学政策提出政策建议。为了分析和正确认识与知识社会的兴起有关的发展问题及其影响，教科文组织还将致力于开发提高对当代世界认识的手段，包括密切注意科技专业人员在需求和流动方面的总趋势，和有组织地收集资料，提醒发展中国家制定必要的人力开发政策。”

\* 秘书处于2001年9月10日收到本提案。

对第111段作如下修改（修改部分用楷体标明）：

加强人和机构在科学方面的能力

为了缩小影响会员国在科学能力方面的差异和科技专业人员流动方面不对等的情况，教科文组织将把工作重点是在发展发展中国家的机构能力和各学科的人力资源上，主要通过与合作计划署、世界银行、欧洲委员会及其它有关的政府和捐助者合作，设立一个“智力资源管理基金（IRMF）”，2002—2007年的本金为25,000,000美元。教科文组织可利用这个基金帮助发展中国家，特别是亚洲及拉丁美洲的发展中国家：

- (i) 提高其培养高素质科技专业人员的能力，这些专业人员是全世界知识性企业、中高科技产品专门生产企业和专业研发实验室所需的人才；
- (ii) 加强全世界科学家和技术专家更为均衡的流动，方法是鼓励外国和侨居外国的科技专业人员到发展中国家用他们的专业知识为国家重点项目服务，同时鼓励发展中国家的科技专业人员到发达国家的世界一流的专业实验室实习和接受培训。

将预期结果（第3小段）修改如下（修改部分用楷体和删除线标明）：

〉通过设立“智力资源管理基金（IRMF）”为加强发展中国家的高等教育和高级研究机构加大共同投资；加强学者和机构间的交流及对合作计划的参与；增加发展中国家培训范围以~~减少各个科学门类毕业生的人才流失~~和研究的机会有利于全世界科技专业人员更为均衡的流动。

解释性说明（不超过20行）：

在1999年召开的世界科学大会上，一些国家，比如美国、意大利、法国、荷兰、日本、巴西、中国和印度提出了这样一个问题，即加强高等科学教育和研究基础设施，尤其是在发展中国家，鼓励科技专业人员在世界范围内对称流动和扩大科技人员队伍以支持21世纪的知识经济的发展。

《2001年第十二次联合国开发计划署人类发展报告》也建议设立一种机制以补充技术密集型发展中国家的国家资源，为全球经济持续提供高素质的科技专业人员。

按全球环境机构信托基金（GEF）的模式建立智力资源管理基金（IRMF）是**2000年9月教科文组织支持的科技专业人员流动的试点研究建议的**。该试点研究是1999年6月在布达佩斯召开的世界科学大会的一项后续活动，其他赞助机构还有印度政府（人力资源发展部和科学技术司）和亚洲科技政策网汉城分部，由发展中国家科学和技术委员会（COSTED）Chennai 办事处实施。